

# EL VALLE DEL NAVIA:

## Camios pra úa estratexa de medría

↓ Fredo de Carbexe & Benxamín Méndez

*As estratexas de medría necesitan úa evaluación das posibilidades del territorio, decisióis sobre a manera d'aprovettallas, conciencia y decisión da población concernida, y empuxe das institucióis. Os autores espóin dalgús apuntes sobre as primeiras cuestióis, partindo d'úa comunicación que presentaron al XVII Congreso de Xeógrafos<sup>1</sup> y amecendo dalgúas notas novas.*

### Claves del territorio

#### • El Navia, un valle integrado en Asturias al través da Marina

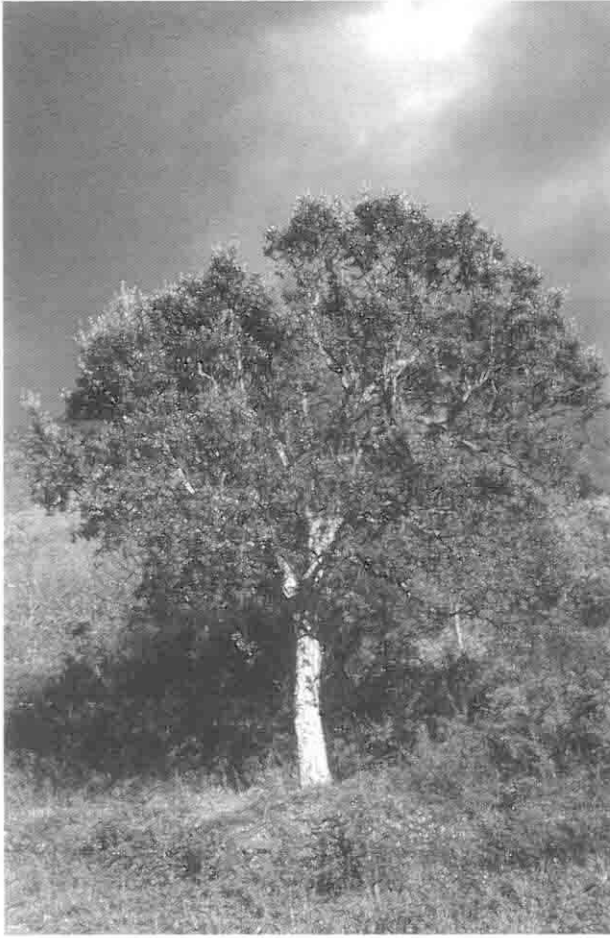
**E**l río Navia ten úa conca de 2.572 km<sup>2</sup>, dos que más del metá pertenecen administrativamente a Asturias. Un río cantábrico d'estas dimensióis de conca fai que nel sou acabo verta un caudal que pasa dos 60 m<sup>3</sup>/seg., polo qu'el Navia é el río asturiano con más «abundancia».

Con tanta augua, el río foi escavando al llargo dos milenios, aprofitando a pedra más branda (pizarra ou arenisca) y deixando en resalte a más dura (cuarcita, el más d'ella pedra ferrial). Por eso el valle ten as vertentes muitín costas y dalgús dos afluen-

tes fixeron saltos dando pé a cascadas chamadoeiras, y qu'agora tán poñéndose de moda (como as d'Oneta ou A Zaranceira, as dúas nel conceyo de Villayón).

Neste artículo falamos namás dos conceyos asturianos da conca, que son oito: Navia, Cuaña, Bual, Villayón, Eilao, Pezós, Allande y Grandas de Salime. El más d'ellos vein perdendo xente dende hai tempo; con esto tein que ver as comenencias das terras arrebolladoiras, pro tamén as presas grandes qu'acabaron de fer euase imposible pasar d'un llaio al outro del río, además d'anagar as veigas, aunque fosen poucas y pequenas.

Dende a lo menos el tempo dos romanos, os camios axustáronse al Valle, favoreciendo as relacióis entre a Marina y a Montaña, y orientando el paso hacia a Galicia interior. En muitos pedazos esos camios iban euase pol más alto da serra (como os camios dos vaqueiros qu'inda se poden andar). El caso é



Vexetación de tipo mediterráneo

qu'a relación natural col resto d'Asturias veu a pasar pola Marina, núa especie de «T» que fain as carreteras de Grandas y de Villayón cua xeneral da costa, unde hai más xente y menos pérldida de población.

Por eso a cruz da «T» é el sito más al xeito prá población y as actividades, el que concentra más cayida del Valle: a villa de Navia é a capital funcional del noroccidente astur y na villa, ou cerca d'ella, tán as fábricas más grandes (pasta de papel, astilleiros, carpinteiría, lleiteiras, etc.) y os servicios comarcales (como el hospital ou el matadeiro).

#### • Un valle de paisaxe variado

Además del valle principal, mui encaxao, y dos tres embalses, el paisaxe é el resultado del aprovetamento tradicional das terras y dos montes. As terras chas escasían, cuase tán namás na veira del mar. Valle pra riba, cuase todo é costedo, dende as veigas hasta el corume das serras, con dalgús chaos a medio camín, que según el altura valiron pra poñer el caseirío ou, condo tán altos, como sitios pra brañas ou pasto de brao.

A vexetación dominante é a del clima atlántico: carbayos, bidureiras, castañeiros, umeiros na veira dos ríos... Xúntase tamén a das especies de repoblación: pinos (marítimos, silvestres, insignes) y ocalitos. Pro é más chamadeiro el qu'haxa restos d'úa eta-

pa climática anterior de tipo mediterráneo, más caliente, y da qu'inda quedan peteiros de sufreiras y borracheiros nos sitios abrigoas del norte.

As zonas menos arrebolladoiras y non mui moyadas valiron prá llabranza, na veira das casas, y as más altas pra pastóis; el más costedo aguatóu a monte ou foi cambiando pra granda, polas cortas ou por queimas.

As veces houbéronse de fer zapatas pra poder llabrar, fendo qu'os eiros parezan tar en escaleira se miramos de llonxe dalgún paisaxe, por exemplo de Villayón (valle del Cabornel) ou de Bual. Nas serras inda hai gao solto búa parte del ano, cuase sempre en montes comunales, recuerdo dos tempos en que pacían nos altos muitas oveyas (quedan cortes en dalgús sitios), xunta vacas y caballos, y tamén dos tempos nos que vaqueiraban llugares enteros, sobre todo nos conceyos a llevante del río. Quedan tamén dalgús ferías de monte en plena serra y festas cristianas nos santuarios (como Pastur) qu'ás veces tán abondo cerca de restos megalíticos (como A Llastra da Filadoira).

Por outro llao, muitas das edificacións dos llugares inda siguen sendo a proba del uso dos materiales que s'atopaban cerca. As paredes tán cuase sempre feitas cua pedra del llugar: llouxa amourazada, pedra ferrial, pedra de grao... As cubertas son de llouxas, ás veces con gouños tendo mao del augueiro y cruzadas nel corume, as marcacións son de madera de castañeiro ou carbayo, como as portas, ventás y contras nas casas, asina como a madera dos hurrios, os llistóis dos cabazos y dos cabanóis, etc. Nel recuerdo quedan os cabanóis con cubertas de meiza ou de rama de pino, heredeiras á súa vez das cubertas vexetales das casías dos castros.



Igresia de Pastur (Eillao)



*Navia é a capital funcional del noroccidente asturiano*

En pedrazos grandes del Valle, a xente cambiou da-feito el paisaxe; aproveitando as vertentes costedas y a pedra impermeable fixéronse os embalses. Asina, atoupamos el d'Arbón, el más novo; el de Doiras ou Silvón, el más veyo, cuas casas dos inxenieros cerca, nel alto; y el de Grandas, el más grande, con restos del tempo da súa feitura al llargo de todo el Valle, como os pés del teleférico que se montóu pra llevar el material dende El Espín, ou como el poblao da Paicega,

## Lluces d'úa talía estratéxica

El análisis xeográfico del Valle del Navia llévanos a estremar dalgúas claves que xustifican el oportunidá d'úa estratexa de medría: a posición del Valle en Asturias y úa singularidá con valías pra un porvir de miyora.

### • Os potenciales da posición en Asturias

As principales chegadas de xente al Valle vein del Área Central Asturiana, reforzaos con outros nacionales que pasan pol centro da rexón y que tamén poden vir parar al Navia. El tempo pra chegar á cabeceira del Valle, á villa de Navia, dende el Área Central ronda el hora en coche, tempo aparecido al que lleva subir dende Navia hasta Grandas de Salime.

A rede de carreteras de dentro del Valle convérte-lo nun sito de paso pra outros lugares d'interés, como os turísticos dos Ozcos (pr'hacia el oeste) ou Ancares (pral sur). Tamén por llevante, ta el espacio protexido das serras de Carondio y el Valledor, que son

parte da divisoria d'auguas del Navia cuas concas del Narcea y del Esva. Y é neste paso pol Valle del Navia unde s'encontra un patrimonio arqueolóxico, etnográfico y d'infraestructura hidráulica qu'invita a pararse pra conocello y disfrutallo pol atractivo que ten.

### • Os potenciales da singularidá

Nese recorrido pol Valle atópanse muitas cousas chamadeiras. Dalgúas d'ellas ambientales, que tein que ver cos cambios de rumbo dos cordales y das serras, qu'aveiran bus cachos dos ventos del mar (como nos valles afluentes del Augüeira, del Ouro, ou nas voltas grandes del Navia).

Asina, atoupamos inversiós térmicas, que dan pé a mares de nubes, qu'inda son más grandes por culpa das auguas embalsadas. Atoupamos tamén microclimas más calentes, mediterráneos, que deixan medrar as sofreiras, das que xa falamos, y que valen tamén pra sacar producto das viñas, se ben éstas producían más antes de ferse os embalses.

Outro potencial vén del arqueoloxía. Primeiramente, os megalitos (os túmulos prehistóricos dos cordales) ou dalgúa cova con pinturas (como a del Demo). Más pr'acó nel tempo, el poblamento castreño, con castros nombraos como el de Cuaña ou os de Pendia, A Escrita, el Chao Samartín...

Tamén el poblamento é un potencial destaco. Encóntranse llugares con tramas y feitura abondo antigas, como a forma das paredes, os caleyois, as fontes, os vallaos de pedra..., Villacondide, Pelorde, Argul, Vilarmayor, Santesteba das Bruites, as zapatas nas terras del alto Cabornel..., a convivencia d'hurrios y cabazos; ou el caseirío orixinal alrededor del plutón



*Castro de Pendia (Bual)*

de Penouta, unde a pedra de grao é el material constructivo más usao, que choca nun Valle de pizarra y pedra ferrial. A cantidá d'elementos conservaos y os contrastes nel arquitectura y nel poblamento tradicionales dan riqueza al Valle.

Asina mesmo, dalgús trabayos tradicionales fain tamén al Valle destacar. Quedan restos da produción de ferro dulce, que salía das ferreirías que trabayaban con mena trida de fora (del País Vasco) y con carbón vexetal feito nos montes d'acó (asina lo amostra a toponimia, con llugares como Carbón, Carbueiro...). Con ellos tían que ver inxenios hidráulicos como os mazos, que valían pra manufacturar el ferro que despós acababa en ferramentas, cravos, etc. Llugares como Bullumeiru ou Froseira nun s'entenden sin el trabayo del ferro.

Agora tamén hai dalgúas actividades que, aprovechando os recursos del valle, veron garrando empuxe: el apicultura, basada na gancella das serras; el turismo cultural, dos castros ou dos museos, como el Etnográfico de Grandas. Ou el turismo activo qu'aprovetta el augua, ún dos principales potenciales del Valle: navegación pol río y, nos embalses, natación, piragüismo, remo.

#### • Os empezos d'úa xestión sostenible

El Valle del Navia conta con potenciales y oportunidades pral sou desarrollo ou medría, partindo dos recursos propios y da xente arrechada del Valle. Empezóuse con dalgúas asociacióis empresariales que nacieron pola súa conta, como el Asociación

d'Empresas d'Hosteleiría y Turismo del Valle del Navia, o el Asociación d'Apicultores de Bual, que puxeron en relación partes del Valle con productos y servicios concretos.

De pouco pr'acó, empieza a ter tamén úa estratexa como Valle —el Parque Histórico—, úa axuda de cuartos —el PRODER II—, y úa pequena estructura de xestión comarcal —el Centro de Desarrollo Rural Navia-Porcía—. Con esto ta feito el consenso básico, cua participación dos axentes institucionales, sociales, económicos y culturales.

Tase nel bon camín, pro inda nun chegóu a frau-guar un proyecto de Valle con calamento nel más da xente y, sobre todo, integrao, que poña en xogo os recursos y a población, sin contradiccióis, beneficiando al tempo a todas as actividades. Hai que chegar a úa estratexa integrada de medría sostenible, que lleve a ofrecer productos diferenciaos y de calidá garantizada tanto pras produccióis como pra os servicios del Valle.

## Apuntes pra úa medría duradeira

Nos últimos anos veuse dando un xurdir de llabores empresariales industriales y de servicios alrededor da ría y da villa de Navia, y dalgos menos nas villas de Bual y Grandas. Al tempo, a villa de Navia nun perdéu población como pasóu nel resto del Valle, unde foi a menos a súa vitalidá socioeconómica.

• **El reequilibrio territorial, úa necesidá estratéxica**

Polo tanto, necesítase un reequilibrio territorial, que pode afincarse nel potencial turístico basao nel patrimonio nun sentido amplo, nas condicións axeitadas pral desarrollo agroindustrial y nos recursos lli-gaos al agua.

Nese camín d'un novo equilibrio nel Valle tein que buscarse actividades capaces a fixar a población, que sían innovadoras y competitivas, con úa localización estragayada, como é a del propio patrimonio, por exemplo.

Pra xenerar actividades productivas novas y des-concentradas fai falta axudar a que xurdan y medren proyectos que poñan en valía recursos qu'hai al llargo de todo el Valle, entre os que temos que poñer por delante el turismo, as produccióis agroindustriales y as actividades deportivas na Naturaleza.

Por un llao, el turismo relacionao cua cultura y el patrimonio, nas vertentes etnográfica y arqueolóxica; el idea del «Parque Histórico» vale de punto de partida. Por outro, el turismo activo, cua explotación sostenible dos recursos fluviales y paisaxísticos, y dos sitios chamadeiros dende úa oyuada ambiental; neste bon camín tán xa as rutas a caballo ou en bicicleta y as baxadas pol río en piraugua. Xunta el turismo, tarán as produccióis tradicionales, agora renovadas, dando empuxe al agroindustria qu'aprove-te recursos tales como el mel, as frutas (entre ellas as bravas y as secas), os derivaos del lleite ou a carne de calidá. El dar a conocer as actividades renovadas, que sían capaces a fixar población, ten que ferse col uso das tecnoloxías da información y a comunicación electrónica, asina como del inxerto da oferta de servicios y productos nos sistemas de control y de garantías de calidá.

A clave taría, pensamos, en axugar a participación dos axentes económicos y sociales pr'hacia úa xestión unitaria d'úa imaxe de calidá pral Valle, como podera ser productos y servicios «Valle del Navia». Mas, pra chegar a esto, fai falta asentar un mecanismo de xestión supramunicipal nel que se vayan axuntando todos os axentes del Valle.

Tase nel bon camín, cos antecedentes das asociacións sectoriales y agora col CEDER. Ún dos obxetivos d'este Centro, el 5.d, é «Promover, dinamizar y racionalizar a medría integral del territorio das Concas del Navia y del Porcía d'emparzao con todos os axentes implicaos».

• **Xestión pra úa medría integrada**


A entidá supramunicipal debería chegar a trabayar como un órgano de xestión unitaria, integrando el conxunto de mecanismos municipales y rexonales qu'operan nestos momentos nel Valle, hasta agora sin abonda coordinación y orientación pr'hacia el desarrollo integrao. Asina, habería de coordinar axencias de desarrollo local, servicios d'asistencia social, oficinas d'información xuvenil, telecentros,



As abeyas son úa fonte de recursos

planes locales d'emprego, as iniciativas de formación, etc.

Además, axudando al desarrollo d'iniciativas institucionales y privadas, ten que tirar pra delante nel enreizamiento del texido empresarial con empresas renovadas y cuas novas que tein qu'ir parecendo. Tamen ye correspondería el trabayo de promoción y difusión, al través d'úa imaxe de marca del Valle. Esa imaxe xeneral podería tar estructurada en temas ou imaxes estremadas dentro da xeneral del Valle; por exemplo, Navia como villa dos deportes acuáticos y entrada del Valle, Bual pral turismo rural y centro de producción apícola, y Grandas de Salime pral turismo dos recursos etnográficos y hidráulicos.

Inda hai qu'ir más alló: fai falta trazar úa estratexa de medría integrada pral Valle, qu'axunte os camións que xa apuntamos y faiga qu'ús tiren dos outros... El aplicación del estratexa, por exemplo, ten que convertir al Valle nun territorio quén a coyer xente en busca de sitios pra fer turismo y pral ocio, aproveitando os potenciales da súa posición dos que más enriba falamos; y a esa xente hai qu'ofrecery productos agroindustriales que poda consumir nel Valle, abriendo mercao d'esa manera. A esa estratexa irán sumándose novas iniciativas, novos productos y novos servicios. 

**NOTAS:**

• «El Valle del Navia (Asturias): Aportaciones desde la Geografía para una estrategia de desarrollo», en *Actas del XVII Congreso de Geógrafos Españoles*, Uviéu 2001, pp. 343-346, dos mesmos que firman este artículo.